

Amendement 165

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

**Voorstel voor een verordening
Overweging 15**

*Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

(15) Kenmerkend voor de verdeling van de rechtstreekse inkomenssteun over de landbouwers is dat een beperkt aantal grote bedrijven een onevenredig groot deel van de betalingen toegewezen krijgt. Om het met inkomenssteun beoogde doel op efficiënte wijze te verwezenlijken, is het gezien het schaalvoordeel van grotere bedrijven niet nodig dat zij hetzelfde steunbedrag per eenheid ontvangen. Grotere bedrijven hebben bovendien een groter aanpassingsvermogen en kunnen bijgevolg gemakkelijker werken met lagere steunbedragen per eenheid. Om tot een betere verdeling van de betalingen over de landbouwers te komen, is het daarom redelijk om een systeem voor grotere bedrijven in te voeren waarin de omvang van de steun geleidelijk afneemt en boven een bepaald plafond nihil is. Wel moet in zo'n systeem rekening worden gehouden met de intensiteit van de arbeid in loondienst, om te voorkomen dat een en ander een te sterke weerslag zou hebben op grote landbouwbedrijven die veel personeel in dienst hebben. Deze maxima mogen niet gelden voor betalingen voor

(15) Kenmerkend voor de verdeling van de rechtstreekse inkomenssteun over de landbouwers is dat een beperkt aantal grote bedrijven een onevenredig groot deel van de betalingen toegewezen krijgt. Om het met inkomenssteun beoogde doel op efficiënte wijze te verwezenlijken, is het gezien het schaalvoordeel van grotere bedrijven niet nodig dat zij hetzelfde steunbedrag per eenheid ontvangen. Grotere bedrijven hebben bovendien een groter aanpassingsvermogen en kunnen bijgevolg gemakkelijker werken met lagere steunbedragen per eenheid. Om tot een betere verdeling van de betalingen over de landbouwers te komen, is het daarom redelijk om een systeem voor grotere bedrijven in te voeren waarin de omvang van de steun geleidelijk afneemt en boven een bepaald plafond nihil is. Wel moet in zo'n systeem rekening worden gehouden met de intensiteit van de arbeid in loondienst, om te voorkomen dat een en ander een te sterke weerslag zou hebben op grote landbouwbedrijven die veel personeel in dienst hebben. Deze maxima mogen niet gelden voor betalingen voor

klimaat- en milieuvriendelijke landbouwpraktijken, omdat de daarmee beoogde nuttige doelen anders mogelijk onder druk komen te staan. Om te voorkomen dat landbouwers allerlei kunstgrepen toepassen om zich aan de gevolgen van plafonnering te onttrekken, moeten de lidstaten criteria vaststellen die ervoor zorgen dat de plafonnering het beoogde effect sorteert. De opbrengsten uit de verlaging en plafonnering van betalingen aan grote bedrijven moeten in de lidstaten blijven waarin ze zijn gegenereerd, en moeten worden gebruikt voor de financiering van **projecten die duidelijk bijdragen aan innovatie in het kader van Verordening (EU) nr. [...] van het Europees Parlement en de Raad van ... inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO)¹ [POV].**

klimaat- en milieuvriendelijke landbouwpraktijken, omdat de daarmee beoogde nuttige doelen anders mogelijk onder druk komen te staan. Om te voorkomen dat landbouwers allerlei kunstgrepen toepassen om zich aan de gevolgen van plafonnering te onttrekken, moeten de lidstaten criteria vaststellen die ervoor zorgen dat de plafonnering het beoogde effect sorteert. De opbrengsten uit de verlaging en plafonnering van betalingen aan grote bedrijven moeten in de lidstaten blijven waarin ze zijn gegenereerd, en moeten worden gebruikt voor de financiering van **publieke mechanismen voor het bereiken van stabiele en lonende landbouwprijzen.**

Or. fr

¹ PB L [...] van [...], blz. [...].

6.3.2013

B7-0079/166

Amendement 166

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013

Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Voorstel voor een verordening
Overweging 27**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(27) Om ervoor te zorgen dat de verplichtingen in het kader van de **gewasdiversificatiemaatregel** op een evenredige en niet-discriminerende wijze worden toegepast en tot een betere bescherming van het milieu leiden, moet de Commissie de bevoegdheid krijgen om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen tot vaststelling van de definitie van "gewas" en inzake de toepassing van de maatregel.

(27) Om ervoor te zorgen dat de verplichtingen in het kader van de **wisselbouwmaatregel** op een evenredige en niet-discriminerende wijze worden toegepast en tot een betere bescherming van het milieu leiden, moet de Commissie de bevoegdheid krijgen om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen tot vaststelling van de definitie van "gewas" en inzake de toepassing van de maatregel.

Or. fr

6.3.2013

B7-0079/167

Amendement 167

**Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides,
Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin**
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013

Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening

Artikel 4 – lid 1 – letter f bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

***f bis) "wisselbouw": teelt waarbij ten
minste vier verschillende gewassen
worden verbouwd, waaronder één
peulgroente;***

Or. fr

6.3.2013

B7-0079/168

Amendement 168

**Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides,
Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin**
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013

Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1 – letter b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

b bis) hun landbouwactiviteiten maken slechts een onaanzienlijk deel uit van hun totale economische activiteiten, of hun voornaamste activiteit of ondernemingsdoel is niet de uitoefening van een landbouwactiviteit;

Or. fr

Amendement 169

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

**Voorstel voor een verordening
Artikel 11**

*Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

Geleidelijke verlaging en plafonnering van de betaling

Geleidelijke verlaging en plafonnering van de betaling

1. Het bedrag aan rechtstreekse betalingen dat in het kader van deze verordening voor een bepaald kalenderjaar aan een landbouwer moet worden toegekend, wordt als volgt verlaagd:

1. Het bedrag aan rechtstreekse betalingen dat in het kader van deze verordening voor een bepaald kalenderjaar aan een landbouwer moet worden toegekend, wordt als volgt verlaagd:

– met **20 %** voor de schijf van meer dan **150 000 euro** tot en met **200 000 euro**;

– met **10 %** voor de schijf van meer dan **25 000 euro** tot en met **50 000 euro**;

– met **40 %** voor de schijf van meer dan **200 000 euro** tot en met **250 000 euro**;

– met **20 %** voor de schijf van meer dan **50 000 euro** tot en met **75 000 euro**;

– met **70 %** voor de schijf van meer dan **250 000 euro** tot en met **300 000 euro**;

– met **50 %** voor de schijf van meer dan **75 000 euro** tot en met **100 000 euro**;

– met 100 % voor de schijf van meer dan **300 000 euro**.

– met 100 % voor de schijf van meer dan **100 000 euro**.

2. Bij de berekening van het in lid 1 bedoelde bedrag worden de lonen die de landbouwer daadwerkelijk over het voorgaande jaar heeft betaald en heeft aangegeven, met inbegrip van belastingen en sociale bijdragen die verband houden met de arbeid, in mindering gebracht op het totale bedrag aan rechtstreekse betalingen dat oorspronkelijk aan de landbouwer verschuldigd was zonder

2. Bij de berekening van het in lid 1 bedoelde bedrag worden de lonen die de landbouwer daadwerkelijk over het voorgaande jaar heeft betaald en heeft aangegeven, met inbegrip van belastingen en sociale bijdragen die verband houden met de arbeid, in mindering gebracht op het totale bedrag aan rechtstreekse betalingen dat oorspronkelijk aan de landbouwer verschuldigd was zonder

rekening te houden met de betalingen die uit hoofde van titel III, hoofdstuk 2, van deze verordening worden toegekend.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat geen betalingen worden gedaan aan landbouwers van wie vast komt te staan dat zij vanaf de datum van bekendmaking van het door de Commissie gedane voorstel voor deze verordening kunstmatig de voorwaarden hebben gecreëerd om zich aan de gevolgen van dit artikel te onttrekken.

rekening te houden met de betalingen die uit hoofde van titel III, hoofdstuk 2, van deze verordening worden toegekend.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat geen betalingen worden gedaan aan landbouwers van wie vast komt te staan dat zij vanaf de datum van bekendmaking van het door de Commissie gedane voorstel voor deze verordening kunstmatig de voorwaarden hebben gecreëerd om zich aan de gevolgen van dit artikel te onttrekken.

Or. fr

6.3.2013

B7-0079/170

Amendement 170

**Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides,
Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin**
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013

Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 1 – letter a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

b bis) hun landbouwactiviteiten maken slechts een onaanzienlijk deel uit van hun totale economische activiteiten, of hun voornaamste activiteit of ondernemingsdoel is niet de uitoefening van een landbouwactiviteit;

Or. fr

Amendement 171

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

**Voorstel voor een verordening
Artikel 36**

*Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

Algemene voorschriften

1. De lidstaten kennen een jaarlijkse betaling toe aan jonge landbouwers die recht hebben op een betaling in het kader van de in hoofdstuk 1 bedoelde basisbetalingsregeling.

2. In dit hoofdstuk wordt onder "jonge landbouwers" verstaan:

a) natuurlijke personen die zich voor het eerst als bedrijfshoofd op een landbouwbedrijf vestigen of die zich al op zo'n bedrijf gevestigd hebben in de periode van vijf jaar voorafgaande aan de eerste indiening van een aanvraag in het kader van de basisbetalingsregeling als bedoeld in artikel 73, lid 1, van Verordening (EU) nr. [...] [HZV], en

b) die jonger zijn dan 40 jaar op het moment van indiening van de onder a) bedoelde aanvraag.

3. Onverminderd de toepassing van de financiële discipline, de geleidelijke verlaging en de plafonnering, de lineaire

Algemene voorschriften

1. De lidstaten kennen een jaarlijkse betaling toe aan jonge landbouwers **en aan nieuwe landbouwers** die recht hebben op een betaling in het kader van de in hoofdstuk 1 bedoelde basisbetalingsregeling.

2. In dit hoofdstuk wordt onder "jonge landbouwers **en nieuwe landbouwers**" verstaan:

a) natuurlijke personen die zich voor het eerst als bedrijfshoofd op een landbouwbedrijf vestigen of die zich al op zo'n bedrijf gevestigd hebben in de periode van vijf jaar voorafgaande aan de eerste indiening van een aanvraag in het kader van de basisbetalingsregeling als bedoeld in artikel 73, lid 1, van Verordening (EU) nr. [...] [HZV], en

b) die jonger zijn dan 40 jaar op het moment van indiening van de onder a) bedoelde aanvraag.

3. Onverminderd de toepassing van de financiële discipline, de geleidelijke verlaging en de plafonnering, de lineaire

verlagingen als bedoeld in artikel 7, en de verlagingen en uitsluitingen die uit hoofde van artikel 65 van Verordening (EU) nr.[...] [HZV] worden opgelegd, wordt de in lid 1 bedoelde betaling jaarlijks toegekend na activering van de betalingsrechten door de landbouwer.

4. De in lid 1 bedoelde betaling wordt per landbouwer gedurende een periode van ten hoogste vijf jaar toegekend. Deze periode wordt verminderd met het aantal jaren dat verstreken is tussen de vestiging en de eerste indiening van de aanvraag als bedoeld in lid 2, onder a).

5. De lidstaten berekenen elk jaar het bedrag van de in lid 1 bedoelde betaling door een getal dat gelijk is aan 25 % van de gemiddelde waarde van de betalingsrechten waarover de landbouwer beschikt, te vermenigvuldigen met het aantal betalingsrechten dat hij overeenkomstig artikel 26, lid 1, heeft geactiveerd.

Bij de toepassing van de eerste alinea nemen de lidstaten de volgende bovengrenzen voor het aantal in aanmerking te nemen geactiveerde betalingsrechten in acht:

a) in de lidstaten waarin de in bijlage VI vermelde gemiddelde omvang van de landbouwbedrijven lager is dan of gelijk is aan 25 hectare: maximaal 25;

b) in de lidstaten waarin de in bijlage VI vermelde gemiddelde omvang van de landbouwbedrijven hoger is dan 25 hectare: minimaal 25 en maximaal het met deze gemiddelde omvang overeenkomende getal.

6. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen aan te nemen inzake de voorwaarden waaronder een rechtspersoon geacht mag worden in aanmerking te komen voor de in lid 1 bedoelde betaling, en met name de toepassing van de in lid 2,

verlagingen als bedoeld in artikel 7, en de verlagingen en uitsluitingen die uit hoofde van artikel 65 van Verordening (EU) nr.[...] [HZV] worden opgelegd, wordt de in lid 1 bedoelde betaling jaarlijks toegekend na activering van de betalingsrechten door de landbouwer.

4. De in lid 1 bedoelde betaling wordt per landbouwer gedurende een periode van ten hoogste vijf jaar toegekend. Deze periode wordt verminderd met het aantal jaren dat verstreken is tussen de vestiging en de eerste indiening van de aanvraag als bedoeld in lid 2, onder a).

5. De lidstaten berekenen elk jaar het bedrag van de in lid 1 bedoelde betaling door een getal dat gelijk is aan 25 % van de gemiddelde waarde van de betalingsrechten waarover de landbouwer beschikt, te vermenigvuldigen met het aantal betalingsrechten dat hij overeenkomstig artikel 26, lid 1, heeft geactiveerd.

Bij de toepassing van de eerste alinea nemen de lidstaten de volgende bovengrenzen voor het aantal in aanmerking te nemen geactiveerde betalingsrechten in acht:

a) in de lidstaten waarin de in bijlage VI vermelde gemiddelde omvang van de landbouwbedrijven lager is dan of gelijk is aan 25 hectare: maximaal 25;

b) in de lidstaten waarin de in bijlage VI vermelde gemiddelde omvang van de landbouwbedrijven hoger is dan 25 hectare: minimaal 25 en maximaal het met deze gemiddelde omvang overeenkomende getal.

6. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen aan te nemen inzake de voorwaarden waaronder een rechtspersoon geacht mag worden in aanmerking te komen voor de in lid 1 bedoelde betaling, en met name de toepassing van de in lid 2,

onder b), genoemde leeftijdsgrens op een of meer natuurlijke personen die in de rechtspersoon participeren.

onder b), genoemde leeftijdsgrens op een of meer natuurlijke personen die in de rechtspersoon participeren.

Or. fr

Amendement 172

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening**Artikel 38**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Algemene voorschriften

1. De lidstaten kunnen landbouwers onder de in dit hoofdstuk gestelde voorwaarden gekoppelde steun verlenen.

Gekoppelde steun kan worden verleend voor de volgende sectoren en teelten: granen, oliehoudende zaden, durumtarwe, eiwithoudende gewassen, zaadragende leguminosen, vlas, hennep, rijst, noten, zetmeelaardappelen, melk en zuivelproducten, zaaizaad, schapen- en geitenvlees, rundvlees, olijfolie, zijderupsen, gedroogde voedergewassen, hop, suikerbieten, suikerriet en cichorei, groenten en fruit, **en hakhout met korte omlooptijd.**

2. Gekoppelde steun mag alleen worden verleend in sectoren of in regio's van een lidstaat waar specifieke soorten landbouw of specifieke landbouwsectoren die om economische en/of sociale en/of ecologische redenen van groot belang zijn, bepaalde problemen ondervinden.

3. In afwijking van lid 2 mag gekoppelde steun ook worden verleend aan

Algemene voorschriften

1. De lidstaten kunnen landbouwers onder de in dit hoofdstuk gestelde voorwaarden gekoppelde steun verlenen.

Gekoppelde steun kan worden verleend voor de volgende sectoren en teelten: granen, oliehoudende zaden, durumtarwe, eiwithoudende gewassen, zaadragende leguminosen, vlas, hennep, rijst, noten, zetmeelaardappelen, melk en zuivelproducten, zaaizaad, schapen- en geitenvlees, rundvlees, olijfolie, zijderupsen, gedroogde voedergewassen, hop, suikerbieten, suikerriet en cichorei, **en** groenten en fruit.

2. Gekoppelde steun mag alleen worden verleend in sectoren of in regio's van een lidstaat waar specifieke soorten landbouw of specifieke landbouwsectoren die om economische en/of sociale en/of ecologische redenen van groot belang zijn, bepaalde problemen ondervinden.

3. In afwijking van lid 2 mag gekoppelde steun ook worden verleend aan

landbouwers die op 31 december 2013 beschikten over toeslagrechten die overeenkomstig titel III, hoofdstuk 3, afdeling 2, en artikel 71 quaterdecies van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en overeenkomstig artikel 60 en artikel 65, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 73/2009 waren toegekend en die geen subsidiabele hectaren hebben voor de activering van betalingsrechten in het kader van de in titel III, hoofdstuk 1, van deze verordening bedoelde basisbetalingsregeling.

4. Gekoppelde steun mag alleen worden verleend voor zover dat noodzakelijk is als stimulans om de huidige productie in de betrokken regio's op peil te houden.

5. Gekoppelde steun wordt verleend in de vorm van een jaarlijkse betaling, binnen afgebakende kwantitatieve grenzen en op basis van vaste arealen en opbrengsten of een vast aantal dieren.

6. Gekoppelde steun die op grond van dit artikel wordt verleend, is verenigbaar met andere EU-maatregelen en -beleidslijnen.

7. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen aan te nemen inzake:

a) de voorwaarden voor de verlening van de in dit hoofdstuk bedoelde steun;

b) de samenhang met andere EU-maatregelen, alsmede de cumulatie van steun.

landbouwers die op 31 december 2013 beschikten over toeslagrechten die overeenkomstig titel III, hoofdstuk 3, afdeling 2, en artikel 71 quaterdecies van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en overeenkomstig artikel 60 en artikel 65, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 73/2009 waren toegekend en die geen subsidiabele hectaren hebben voor de activering van betalingsrechten in het kader van de in titel III, hoofdstuk 1, van deze verordening bedoelde basisbetalingsregeling.

4. Gekoppelde steun mag alleen worden verleend voor zover dat noodzakelijk is als stimulans om de huidige productie **en de huidige werkgelegenheid in de landbouw** in de betrokken regio's op peil te houden.

5. Gekoppelde steun wordt verleend in de vorm van een jaarlijkse betaling, binnen afgebakende kwantitatieve grenzen en op basis van vaste arealen en opbrengsten of een vast aantal dieren.

6. Gekoppelde steun die op grond van dit artikel wordt verleend, is verenigbaar met andere EU-maatregelen en -beleidslijnen.

7. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen aan te nemen inzake:

a) de voorwaarden voor de verlening van de in dit hoofdstuk bedoelde steun;

b) de samenhang met andere EU-maatregelen, alsmede de cumulatie van steun.

Or. fr

Amendement 173

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen****B7-0079/2013****Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening**Artikel 47 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 47 bis***Algemene voorschriften inzake steun aan kleine landbouwbedrijven***

1. De lidstaten kennen een jaarlijkse betaling toe aan kleine landbouwbedrijven en kleine landbouwers die recht hebben op een betaling in het kader van de in hoofdstuk 1 bedoelde basisbetalingsregeling.

2. In dit hoofdstuk worden onder kleine landbouwbedrijven of kleine landbouwers de landbouwbedrijven verstaan waarvan de grootte door de lidstaten wordt vastgesteld. De criteria voor de definitie worden gepreciseerd in de gedelegeerde handelingen van de Commissie.

3. Onverminderd de toepassing van de financiële discipline, de geleidelijke verlaging en de plafonnering, de lineaire verlagingen als bedoeld in artikel 7, en de verlagingen en uitsluitingen die uit hoofde van artikel 65 van Verordening (EU) nr.[...] [HZV] worden opgelegd, wordt de in lid 1 bedoelde betaling jaarlijks toegekend na activering van de

betalingsrechten door de landbouwer.

4. De lidstaten stellen het in lid 1 bedoelde bedrag vast binnen de grenzen van de financiële bepalingen van artikel 51, lid 2, van deze verordening.

5. De landbouwers die in het kader van de steun aan kleine landbouwbedrijven en kleine landbouwers een betaling ontvangen, kunnen deelnemen aan het thematische subprogramma zoals bedoeld in artikel 8, lid 1, onder b), derde alinea, van de verordening inzake plattelandsontwikkeling.

Or. fr

Amendement 174

Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Younous Omarjee, Jacky Hénin
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen,
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid
COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

**Voorstel voor een verordening
Artikel 51 – lid 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Indien het totale bedrag aan betalingen dat in het kader van de regeling voor kleine landbouwers verschuldigd is, meer dan 10 % van het in bijlage II vermelde jaarlijkse nationale maximum bedraagt, passen de lidstaten een lineaire verlaging toe op de overeenkomstig deze titel te betalen bedragen om ervoor te zorgen dat dit percentage alsnog in acht wordt genomen.

2. De betalingen die in het kader van de regeling voor zeer kleine landbouwbedrijven en in het kader van de steun aan kleine landbouwbedrijven verschuldigd zijn, krijgen voorrang en de lidstaten passen een lineaire verlaging toe op de overeenkomstig deze titel te betalen bedragen om ervoor te zorgen dat het in bijlage II vermelde jaarlijkse maximum in acht wordt genomen.

Or. fr